



Bu bilgiler, hastalara ve vatandaşlarımıza iletmek üzere hazırlanmıştır.

KORONAYA KARŞI KORUYUCU AŞILAMA HAKKINDA BİLGİLER

i

GENEL BİLGİLER

- Koronaya karşı koruyucu aşı sadece isteyenlere yapılır ve bütün vatandaşlarımız için ücretsizdir.
- Almanya’da kullanılan aşı maddeleri, önce Avrupa İlaç Ajansı EMA’nın koordinasyonunda merkezileştirilmiş bir ruhsatlandırma sürecinden geçer ve Paul Ehrlich Enstitüsü gibi, ilaç konusunda yetkili ulusal kurumlara bağlı uzmanlar tarafından değerlendirmeye tabi tutulu. COVID-19 aşı maddelerinin kullanımına, ancak Avrupa Birliği’nde bir aşı maddesine izin verilmesini düzenleyen bütün hükümlere uyulmasında durumunda izin verilir. Bunun önkoşulu, fayda-risk oranlamasının fayda lehine olmasıdır. Paul Ehrlich Enstitüsü, aşı maddeleri kullanılmadan önce nitelikli, etkili ve güvenli olup olmadıklarını inceler ve devlet denetiminde her parti aşuya kullanım izni verir.

Bilgi edinmek için arayın!
Tel. 116 117

NASIL? KİM? NE ZAMAN? – KISA VE ÖZ BİLGİLER

- Aşılama adım adım yapılacak: Çünkü ilk başta, en yüksek riske sahip olanları korumamız gerekiyor. Tabii ki hedef, herkesin sırayla koronaya karşı koruyucu aşı maddesine eşit koşullarda erişimini sağlamaktır.
- Ağır veya ölümcül bir hastalık seyri geçirme yönünde yüksek riski bulunan veya meslekleri gereği kendilerine veya korumaya muhtaç olanlara virüs bulaştırma konusunda yüksek risk taşıyan vatandaşlar öncelikli olarak aşılanacaktır.
- Sadece bütün vatandaşlar dayanışma içinde olursa ve birlikte hareket ederse günlük yaşamımızın normale dönmesini sağlayabiliriz.

Hastaların başvurabileceği önemli adresler:

- Federal Sağlık Bakanlığı'nın yayımladığı güncel bilgilere ulaşmak için: www.corona-schutzimpfung.de
- Hastalık semptomlarının ortaya çıkması durumunda veya korona testiyle ilgili başvurabileceğiniz yerler: www.116117.de veya 116 117 No'lu telefon
- Sağlık alanında aydınlatma hizmeti veren Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung'un (BZgA) bilgilendirme materyallerine buradan ulaşabilirsiniz: www.infektionsschutz.de/coronavirus
- COVID-19 aşısı maddelerinin uyumluluğu konusunda bilgi vermek için lütfen, Paul Ehrlich Enstitüsü'nün **SafeVac 2.0-App** adlı mobil cihaz uygulamasını kullanın. (Apple App Store veya Google Play Store'da).
- Paul Ehrlich Enstitüsü'nün koronavirüs dosyası: www.pei.de/coronavirus

Koronaya karşı koruyucu aşı konusunda bilgiler

SIK SORULAN SORULAR – VE YANITLARI

Aşı yaptırmayı gerektiren nedenler nelerdir?

Neden COVID-19 aşısı yaptırmam gerekli olsun ki? Zaten hastalananların çoğu, hastalığı ağır geçirmiyor!

- İlk bakışta bu düşünce akla yatkın geliyor. Ama biraz daha ilerisini düşünelim. Bazı kişi grupları var ki; SARS-CoV-2 virüsü enfeksiyonu kaptıklarında hastalığı oldukça ağır geçiriyorlar.
- COVID-19'da hastalığın ağır seyretme ve hatta ölümlü sonuçlanma riskinin gribe oranla çok daha yüksek olduğunu biliyor muydunuz?
- Özellikle yaşlılarda, ama aynı zamanda önceden bir hastalık hikayesi olan kişilerde hastalığı ağır geçirme riski ortalamanın üstünde.
- Yeni geliştirilen koronaya karşı koruyucu aşı size, hastalığa ve olası sonuçlarına karşı şu an mümkün olan en iyi korumayı sağlıyor.
- Ancak toplumun %70'i bağışıklık kazandı durumda, SARS-CoV-2'yi bulaştırma riski pandeminin sona ermesini sağlayacak düzeye geriliyor.

Aşı yaptırmak zorunda mıyım?

- Hayır, Almanya'da COVID-19'a karşı aşı yaptırmak zorunluluğu getirilmeyecek.
- Aşı yaptırmanızı şiddetle tavsiye ediyoruz. Çünkü aşı sadece sizi değil, bütün toplumu da korur.

En son gelişmelerden haberdar olun!



Buradan web sayfamıza ulaşabilir ve haber bültenine kaydınızı yaptırabilirsiniz:

www.corona-schutzimpfung.de

Sosyal medya kanallarımız:

[f bmg.bund](https://www.facebook.com/bmg.bund)
[t bmg_bund](https://www.instagram.com/bmg_bund)

[▶ BMGesundheit](https://www.youtube.com/BMGesundheit)
[© bundesgesundheitsministerium](https://www.bundesgesundheitsministerium.de)

Koronaya karşı koruyucu aşı konusunda bilgiler

SIK SORULAN SORULAR – VE YANITLARI

Aşıya erişim

Aşı yaptırabileceğimi veya yaptırmam gerektiğini gösteren belgeyi nereden alabilirim?

Böylesi bir belgeye ihtiyacınız yok. Kimliğinizi göstermeniz yeterli. Meslekleri itibarıyla enfeksiyon kapma konusunda yüksek risk taşıyanlar için işverenleri tarafından bir belge düzenlenecek.

Nerede aşı yaptırabilirim?

- COVID-19'a karşı koruyucu aşı, ilk başta Federal eyaletlerin yönetimleri tarafından kurulan aşı merkezlerinde yapılacak.
- Bunun yanı sıra, örneğin yaşlı bakım yurtlarında seyyar aşı ekipleri görevlendirilecek.
- Ayrıca ilerideki dönemlerde aile hekimlerinin de aşı yapması planlanıyor.

Neden aşıyı (şimdilik) aile hekimime yaptırmam mümkün değil?

- İlk haftalarda aşıyı aile hekimlerinde hazır bulundurmak mümkün olmayacak. Bu, sadece bugünlerde geçerli özel bir durum.
- Bunun nedenleri öncelikle lojistikle bağlantılı sorunlarda yatıyor. Bazı aşı maddelerinin çok soğuk ortamda saklanması, ayrıca büyük miktarlarda teslimatı yapılan aşı maddelerinin gerektiği şekilde depolanması gerekiyor. Bugünkü uygulama, başlangıç aşamasında özellikle korumaya muhtaç olan kişilerin aşılmasını en iyi şekilde organize etmenin imkanlarını da sunuyor.
- Ne kadar çok insana ilk dönemde aşı yapılırsa, pandemiyi o kadar hızlı bir şekilde kontrol altına almak mümkün olacak.

Aşı yapma işleminin gerçekleştirilmesi

Aşı maddesi -70 dereceyle mi vücuda enjekte edilecek?

Hayır. Aşı maddesinin gerçi -70 derecede saklanması gerekiyor, ama aşılardan kısa bir süre önce donmuş maddenin çözülmesi sağlanacak ve buzdolabı veya oda sıcaklığındaki tuzlu çözeltiye eklenecek.

Kaç doz aşı yaptırmam gerekiyor?

Aşının tam korumayı sağlayabilmesi için, üç-dört hafta arayla iki doz aşı yaptırmanız gerekiyor.

En son gelişmelerden haberdar olun!



Buradan web sayfamıza ulaşabilir ve haber bültenine kaydınızı yaptırabilirsiniz:

www.corona-schutzimpfung.de

Sosyal medya kanallarımız:

[f bmg.bund](https://www.facebook.com/bmg.bund)
[t bmg_bund](https://www.instagram.com/bmg_bund)

[▶ BMGesundheit](https://www.youtube.com/BMGesundheit)
[© bundesgesundheitsministerium](https://www.bundesgesundheitsministerium.de)

SIK SORULAN SORULAR – VE YANITLARI

Aşı maddesinin dağıtımı ve tanınan öncelikler

Neden aşı önce başkalarına yapılıyor?

- Hedef, koronaya karşı koruyucu aşı yaptırmak isteyen herkesin, mümkün olan en kısa zamanda bu imkana kavuşmasını sağlamaktır.
- Başlangıçta henüz, herkese yetecek miktarda aşı maddesi bulunmayacaktır. Bu nedenle aşının ilk önce ağır veya ölümcül bir hastalık seyri geçirme konusunda en yüksek sağlık riskini taşıyanlarla, mesleklerinden dolayı hastalığa yakalanma riski olanlara yapılması tavsiye ediliyor. Bu şu anlama geliyor: Aşılamaya en acil şekilde ihtiyacı olan insanların, ilk önce aşıya ulaşmaları sağlanacak.

Ben de risk grubunda mıyım?

- Burada risk faktörleriyle önceden beri sahip olduğumuz hastalıkları birbirinden ayırmamız gerekiyor.
- Aslına bakılırsa, daha önce yakalandığımız ve devam eden kronik hastalıklarımızın olup olmadığı, kaç yaşında olduğumuz kadar önemli değil. **Bir insanın kaç yaşında olduğu, hastalığın ağır seyretmesi, hatta ölümlü sonuçlanması açısından en önemli risk faktörünü oluşturuyor.**
- COVID-19 hastalığının ağır seyretmesi ve hatta ölümlü sonuçlanması riskini artıran bazı hastalık hikayeleri vardır. Bunların arasında down sendromu, organ nakli, ileri derecede obezite, kronik böbrek hastalıkları, demans, kalp yetmezliği ve diyabet bulunur.
- Kimi diğer hastalıklar, bu riski çok hafif artırır veya hatta hiçbir risk artırıcı etkisi yoktur.

Aşı ilk önce kime yapılacak?

Aşı maddesi başlangıçta sınırlı miktarda bulunacağı için, COVID-19 hastalığının ağır seyretmesi veya ölümlü sonuçlanması riski yüksek olan kişiler, ilk önce aşı yapılacak olan kişiler grubunda yer alacak.

Öncelikli olarak aşılanması gereken herkesin, kişisel olarak veya basın kanalıyla haberdar edilmeleri öngörülüyor.

Örneğin, yaşlı bakım yurdunda kalan, fakat aşı yaptırmaya hakkı olmasına rağmen bu konuda tek başına izin veremeyecek durumdaki kişilerin vasisi olarak atanmışsanız, bu vasfınızla önceden yurt yönetimine başvurarak, söz konusu kişiye aşı yapılması için izin verdiğinizi bildirmenizde fayda olacaktır.

Meslekleri itibarıyla hastalığa yakalanma riski yüksek olan veya korumaya muhtaç kişilerle yakın temas içinde bulunan kişilerin de ilk önce aşı yaptırılacakları arasında yer almaları uygun olacaktır.

Somut olarak bu grupta şu kişiler vardır:

- Huzurevleri ve yaşlı bakım yurtlarında kalanlar
- Ayakta veya yatılı yaşlı bakım hizmeti sunan bakıcı personel
- Huzurevleri ve yaşlı bakım yurtlarında çalışan ve buralarda kalanlarla yakın temasta olan diğer personel
- 80 yaş ve üstündeki kişiler
- Tıbbi kurumlarda çalışan ve yüksek bulaş riski olan kişiler (örneğin acil servislerde çalışanlar, COVID-19 hastalarının tıbbi bakımını üstlenenler)
- korumaya muhtaç olanlarla yakın temasta olanlar (onkoloji veya organ nakli servisinde çalışanlar)

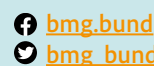
En son gelişmelerden haberdar olun!



Buradan web sayfamıza ulaşabilir ve haber bültenine kaydınızı yaptırabilirsiniz:

www.corona-schutzimpfung.de

Sosyal medya kanallarımız:



SIK SORULAN SORULAR – VE YANITLARI

Aşı maddesinin güvenliği

Yeni aşı maddeleri gerçekten güvenli mi?

- Aşı maddesiyle ilgili araştırmalarda
- on binlerce insan yer alır. Bugüne kadar kesinlikle herhangi bir ağır yan etkisi tespit edilmedi.
- Sıklıkla karşılaşılabileceğimiz olası yan etkileri; iğnenin yapıldığı yerde hafif veya orta şiddette ağrı, ayrıca geçici bir süreliğine ortaya çıkan ve normal şartlarda iki gün içerisinde geçen yorgunluk ve baş ağrısıdır.
- Aşıya izin verilmesi için yapılan çalışmalarda 1’de 1000 sıklıkla ortaya çıkan yan etkiler gözlemlenir. Ancak uzun vadeli etkileri hakkında henüz bir şey söylemek mümkün değildir.
- Kimi risk olasılıklarını tamamen devre dışı bırakmak mümkün değil. Fakat Almanya’da gerçekten, çok sıkı olan güvenlik standartlarımızı yerine getiren ve kapsamlı klinik incelemelerden başarıyla geçmiş olan aşı maddeleri için kullanım izni verilir.
- Koronaya karşı koruyucu aşı maddesine uygulanan güvenlik incelemeleri, bilindik klasik inceleme safhalarının farklı zamanlarda değil, paralel olarak uygulanması suretiyle optimize edilmiştir. Ancak bunu yaparken herhangi bir inceleme safhası atlanılmamıştır.
- Hepimizin güvenliği her şeyden önce gelir!

Yan etkileri nereye bildirebilirim?

- Yan etkileri direkt aile hekiminize veya eczaneye bildirin ve aile hekiminizle bilgi alışverişini sürdürün. Aşığı aile hekiminiz yapmamış olsa da yan etkilerin değerlendirilmesi, teşhis konması ve tedavi uygulanması konusunda da onlar muhatabınız olacak.
- Yan etki şüphesinin bulunduğu vakalar ciddiye alınır. Ayrıca mümkün olan en kısa zamanda, bunun aşılama ile eş zamanlı olarak tesadüfen ortaya çıkan bir reaksiyon mu, yoksa gerçekten aşının yan etkisi mi olduğu sorusu aydınlığa kavuşturulur. Çoğunlukla doğruluğu teyit edilemeyen bir şüpheyle karşı karşıya olduğumuzu görürüz. Yan etkileri ek olarak, Paul Ehrlich Enstitüsü’nün www.nebenwirkungen.bund.de adresindeki internet sitesine veya **SafeVac 2.0-App** uygulaması aracılığıyla da bildirebilirsiniz. Ayrıca aile hekiminiz de ortaya çıkan yan etkileri ilgili kurumlara bildirmekle yükümlüdür.

Aşı maddesinin içinde mikroçiplerin olduğu doğru mu?

- Bu tür varsayımlar gerçek değil, komplo teorisyenlerinin uydurduğu efsanelerden ibarettir. Kısacası, bu iddia doğru değildir.
- Şunu unutmayalım: COVID-19 aşı maddesine ilişkin araştırmalar bilim insanları tarafından yapılıyor. Onların tek amacı, COVID-19’a karşı iyi bir koruyucu aşı maddesini geliştirmektir.

Aşının zarar vermesinden korkuyorum!

- Sizin sağlığınız bizim için her şeyden önce gelir. Aile hekiminiz sizin hizmetinizdedir ve koronaya karşı koruyucu aşıyla ilgili her türlü sorunuz konusunda sizi aydınlatır.
- Bugün itibarıyla şunu söylemek mümkün: Koronaya karşı koruyucu aşı, COVID-19 hastalığına karşı güvenli ve etkili bir koruma konusunda umut vad ediyor. Aşı maddeleri, kullanım izni çıkmadan önce yapılan klinik araştırmalar kapsamında on binlerce gönüllü üzerinde denendi ve şimdiye kadar ağır bir yan etkisi ortaya çıkmadı. Uzun vadede ne tür etkilerin görülebileceğine dair bugünden bir şey söylenemez.
- Hastalığın ağır hasara yol açma riskinin çok daha yüksek olduğunu belirtmemiz gerekir.

En son gelişmelerden haberdar olun!



Buradan web sayfamıza ulaşabilir ve haber bültenine kaydınızı yaptırabilirsiniz:

www.corona-schutzimpfung.de

Sosyal medya kanallarımız:

[f bmg.bund](https://www.facebook.com/bmg.bund)
[i bmg_bund](https://www.instagram.com/bmg_bund)

[▶ BMGesundheit](https://www.youtube.com/BMGesundheit)
[© bundesgesundheitsministerium](https://www.bundesgesundheitsministerium.de)

SIK SORULAN SORULAR – VE YANITLARI

Aşı maddesinin güvenliği

Aşının bu kadar çabuk geliştirilmesi nasıl mümkün oldu?

- Araştırmacılar, daha önce SARS-Cov2'ye benzer virüsler üzerinde yaptıkları araştırmalar nedeniyle bu konuda geniş bilgi sahibiydi.
- Bu durum, COVID-19 aşı maddesinin görece olarak hızlı geliştirilebilmesi için uygun bir zemin sundu.
- Bunun dışında, araştırmayı yapan bilim insanları dünya çapında eş zamanlı çalıştı, elde ettikleri sonuçları birbirleriyle paylaştı ve direkt inceleme yapan kurumlara ilettiler. Pandemi öncesi bu şekilde küresel bir bilimsel iş birliği hiçbir dönem yaşanmamıştı.
- Ama kaygıya kapılmak yersiz: Bu hıza rağmen gerekli inceleme aşamalarından hiçbirini atlanmadı. Değişik inceleme aşamalarında paralel olarak çalışıldı ve bir bütün olarak daha güçlü bir iş birliği sağlandı.
- Bugün kullanımına izin verilen COVID-19 aşı maddeleri, bu izni almadan önce yapılan klinik araştırmalarda etkileri ve uyumlulukları açısından olumlu sonuçlar verdi.

Yeni aşı maddeleri genlerimizi maniple edebilir mi?

- Herhalde mRNA aşısını kastediyorsunuz. Bu aşı maddeleri vücutta DNA'ya dönüşmüyor ve genlerimiz üzerinde bir etkiye bulunmuyor. Çünkü insan hücresinde mRNA maddesinden DNA oluşturmak mümkün değil. Her ne kadar isimleri benzese de ikisi bambaşka şeylerdir.
- Size bir mRNA aşı maddesi verildiğinde, vücudunuzun gösterdiği reaksiyon protein üretmek olur. Bağışıklık sisteminiz de bu proteinlere karşı antikorlar oluşturarak yanıt verir. İşte asıl bu şekilde, virüse karşı korunma sağlanmış olur.

mRNA aşı maddesinin kullanılmasından dolayı yan etkiler ortaya çıkar mı?

Vücudun aşıya gösterdiği reaksiyonların hepsini yan etki olarak adlandıramayız! Aşı maddesinin kullanımına izin verilmemesi öncesi yapılan ve maddenin iyi bir uyumluluğa sahip olduğunu gösteren klinik araştırmalar nedeniyle, yan etki görülme sıklığı oldukça düşüktür. Aslında vücudun aşı yapıldığında reaksiyon göstermesi iyiye işarettir. Çünkü böylece vücudunuzun enjekte edilen aşı maddesine karşı antikor ürettiğini anlarız. Aşıya karşı ortaya çıkan reaksiyonlar arasında güçlü baş ağrısı, kol ve bacak kaslarında ağrı, eklem ağrısı, kolda iğne yapılan bölgede ağrı, yorgunluk ve grip hastalığında ortaya çıkan semptomlar yer alabilir. Vücudunuzun gösterdiği semptomları izleyin ve kafanızda beliren sorularla ilgili olarak, "Yan etkileri nereye bildirebilirim?" sorusuna verdiğimiz yanıtta da belirtildiği gibi aile hekiminize başvurun.

En son gelişmelerden haberdar olun!



Buradan web sayfamıza ulaşabilir ve haber bültenine kaydınızı yaptırabilirsiniz:

www.corona-schutzimpfung.de

Sosyal medya kanallarımız:

[f bmg.bund](https://www.facebook.com/bmg.bund)
[i bmg_bund](https://www.instagram.com/bmg_bund)

[▶ BMGesundheit](https://www.youtube.com/BMGesundheit)
[© bundesgesundheitsministerium](https://www.bundesgesundheitsministerium.de)

SIK SORULAN SORULAR – VE YANITLARI

Genel sorular

Çocuklarıma da aşı yaptırabilir miyim?

- Aşı maddesinin ilk başta sadece yetişkinler için kullanılması öngörüldü. Bunun nedeni, aşının çocuklarda ve gençlerde henüz yeterli düzeyde denenmemiş olması. Bu yüzden bu yaş grupları için genel bir tavsiyede bulunmak, şu aşamada henüz mümkün değil.
- Umarız yakın zamanda çocuklar için de bir aşı maddesi geliştirilir, bu durumda aynı yetişkinler için üretilen aşı maddesinde olduğu gibi, ilgili kurumlar tarafından izin verilmeden önce etkili ve güvenli olduğunun tespit edilmesi gerekir.
- Zamanı geldiğinde ve koşulları oluştuğunda, çocuklarınız için de aşı yaptırmaya tavsiyesinde bulunulacaktır.

Daha önce COVID-19 geçirmişsem yine de aşı yaptırabilir miyim?

Prensip olarak COVID-19 hastalığını atlattığı bir kişinin bağışıklık sahibi olduğu varsayılıyor. Bu nedenle daha önce hastalığı geçirmiş olmanız durumunda aşı yaptırmaya gerekmez. Fakat hastalığı geçirdiğinin farkında olmayan birisinin aşı yaptırması zararlı bir durum yaratmaz.

Aşının ücretini kendim mi ödeyeceğim?

Aşı sizin için ücretsizdir.

Aşılandıktan sonra sosyal mesafe kuralına uymaktan ve maske takmaktan kaçınabilir miyim?

Aşının koruyucu etkisi, ikinci doz aşının yapılmasından 2-3 hafta sonra başlar. Fakat sonrasında da mesafe, hijyen ve maske kurallarına uymanız gerekir. Bağışıklık kazanmış olmanıza rağmen, belki de bulaştırıcı olabilirsiniz. Yani kurallara uyma yükümlülüğümüz, herkeşe koruma sağlamak için devam edecektir.

Aşılanmadan önce COVID-19 testi yaptırmak gerekiyor mu?

Hayır, semptom göstermediğiniz sürece test yaptırmak gerekmiyor. Aşılanma esnasında enfeksiyon kapmış olmanız, aşının uyumluluğu üzerinde olumsuz bir etki yaratmıyor.

Aşının COVID-19'a karşı %95 etkili olması ne anlama geliyor?

Üretici şirketin verdiği bilgilere göre, COVID-19 aşısı %95'e varan oranlarda etkili. Araştırma sonuçları şunu gösteriyor: Araştırmaya katılan gönüllülerin bir kısmına COVID-19 aşısı vurulurken, diğer kısmına herhangi bir etken maddesi içermeyen bir sıvı enjekte edildi. Aşı maddesi alanlarda enfeksiyon riski, ikinci gruba oranla yüzde 95 daha düşüktü. Dolayısıyla COVID-19 aşısı yapılan kişi virüsle temas etse bile, büyük bir olasılıkla hastalığa yakalanmayacaktır.

Künye:

Bundesministerium für Gesundheit
Referat Öffentlichkeitsarbeit, Publikationen | 11055 Berlin
www.bundesgesundheitsministerium.de
Tarih: Aralık 2020, 1. Baskı | Yayın-No.: BMG-G-11137

En son gelişmelerden haberdar olun!



Buradan web sayfamıza ulaşabilir ve haber bültenine kaydınızı yaptırabilirsiniz:

www.corona-schutzimpfung.de

Sosyal medya kanallarımız:

[bmg.bund](https://www.facebook.com/bmg.bund)
[bmg_bund](https://www.instagram.com/bmg_bund)

[BMGesundheit](https://www.youtube.com/BMGesundheit)
[bundesgesundheitsministerium](https://www.bundesgesundheitsministerium.de)

Bilgi edinmek için arayın!
Tel. 116 117